



# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1728  
2016  
8/26  
FRI



食用バラの手入れをする横田さん



今年初出荷の「花菜ローズ」



「囲碁ピーマン?」な白黒ピーマン

## 美味しいバラをつくる

横田園芸 横田敬一さん SHONAN MEDIA COOPERATION

バラのまち・平塚で、「食用バラ」を育てる横田園芸（平塚市城所）の横田敬一さん（50）。これまでも様々なメディアで紹介されているため、ご存知の人も多いかもしれない。だがそのバラについて、「食べられる種のバラが存在する」のではなく「バラを食べられるように育てている」ということは、ご存知だっただろうか。

この記事は湘南ケーブルテレビ局（SCN）との共同企画により制作しました。湘南チャンネル（CATV002ch）で放送中の「情報カフェ! 湘南館ワイド」では横田さんへのインタビューやバラの食レポなどをお送りします。今回の番組は8/29（月）まで放送中（12時～12時40分、19時～19時40分ほか）。

バラ農家の3代目という横田さんが食用バラの栽培を始めたのは2009年と、比較的最近のこと。それまでは結婚式などの観賞バラを栽培していたが、多量の農薬を使用することに違和感を感じていたという。そんな中で、化学農薬や化学肥料を一切使用し

ない栽培を始め、結果的に「食べても大丈夫なバラ」が誕生した。

### 安心安全の追求

品種は「イブピアッチェ」「フェアビアンカ」「ブルーリバー」。そして今年からは、県内でも有数のバラの名所・花菜ガーデンにそ

の名が由来する「花菜ローズ」も仲間入りした。4種類それぞれに色や香り、味の特徴があり、卸している市内のレストランではサラダやケーキなどに使われている。

では現実問題、化学農薬と化学肥料を一切使用しないという栽培は可能なのか。それは、害虫の天敵を利用したり、でんぷんや水飴、重層などを活用することで実現できているという。「自然のまま、バラ本来の力で十分綺麗に花を咲かせられるんだ、ということも伝えていきたい」と横田さんは言う。

### 食べるバラがあるまち

そういった理由からビニールハウス内ではバラと交互に、バラの害虫の天敵が寄ってくるピーマンが栽培されている。ただ、そのためだけではなく横田さんは様々な

こだわり野菜をつくっている。テーマは「色」と「形」。「お皿の中を彩る キレイな色 新しい形」を提案しようと、5年前から販売を開始したという。バラの隣で栽培されているピーマンもその一つ、まず色で驚ける「白ピーマン」と「黒ピーマン」。そのまま食べても甘くみずみずしい。何よりも、色の組み合わせが「囲碁のまち・平塚」に相応しい。

平塚には、そんな創造性溢れる生産者がいる。そしてバラのまち・平塚には、食べるバラがある。もちろん、「食べても大丈夫なバラ」ではなく、「美味しく食べられるバラ」が。

※加工品の「ばらジャム」やピーマンなどの野菜は JA 湘南の直売

所「あさつゆ広場」（寺田縄）と平塚市役所横のオーガニック野菜直売所「夕陽ヶ丘ファーマーズ」（宮松町）で購入できるが、生のバラは一般販売されていないため、希望する人は直接、横田さん（y-kougei@tmail.plala.or.jp）にメールで問い合わせを。

**ガスの検針票が来たら、すぐチェック!!**

HPにて料金公開!  
見るだけ簡単料金比較  
見た人だけが **スマホもOK!**  
**得**をする! **1074.jp** を検索

代表 高橋秀徳  
高橋プロパン株式会社 ☎0120-14-1074

**トクセイセキュリティ TOKKET**

特別警備保障 検索

ご用は トクベツ  
**0120-48-1092**

ありがとうございます! 「キレイに痩せる」と評判、信頼と実績のジャストテン! 地域密着12年 成功事例多数 あなたの希望を叶えます

次痩せるのはあなたですよ。私と一緒に楽しくダイエットしましょう。

痩せると何でも着られて嬉しい、3年経った今もキープ中!

**「痩せたね!」の言葉が何より嬉しい!**

ジャストテンの耳つぼダイエットで無理せず1ヶ月 **-3~-5kg目標!**

一生に一回のあなたの人生 輝いてください!

After Before

**I.Sさん(50歳)**  
身長163cm 平塚在住

体重 **-13.9kg**  
体脂肪 **-10.4%**  
ウエスト **-20cm**

After Before

**M.Mさん(51歳)**  
身長149.5cm 平塚在住

体重 **-20.7kg**  
体脂肪 **-18.2%**  
ウエスト **-24cm**

5つの安心

- 丁寧なカウンセリング!
- 充実のダイエットメニュー!
- セラピストによるトータルサポート!
- 安心のお支払い!
- 卒業後も万全なフォロー!

サヨナラ たぶたぶお腹

サヨナラ 生活習慣病

ジャストテン 喜びの声ランキング

- 1位 おなか周りから目立って痩せた!
- 2位 体重計に乗るたびに減っているのがうれしい!
- 3位 着たい服が着られるのがうれしい! たった3ヶ月で18年前の体型に戻れた!

「私も痩せたい」と思ったら今すぐお電話を。  
**☎0120-034-332**

12周年クーポン! サンキュー価格 **体験コース ¥3,939 (税込)** 120分 **1日5名様限定!!** H28年9月20日(火)まで有効

step1 予約 step2 12項目の体内チェック step3 カウンセリング step4 イヤースリム step5 部分スリム step6 スーパーバンテージ step7 スレンダーマツシ

理想のあなたになる

住所/平塚市宝町3-18 スカイビル4F  
営業時間/9:30~19:30 土曜日は17:00まで  
定休日/日・祝・水  
当店では無理な勧誘や営業は一切行っておりません。

完全予約制 応相談  
カウンセリング無料  
ジャストテン 検索

10代~80代の方が来店しているアットホームな女性専用ダイエットサロン

北口から1分

ジャストテン スカイビル4F (1F協和不動産) セラピスト センザインプラン 平塚駅前

耳つぼダイエット 提携店・独立開業者募集 詳細はお電話にてお問い合わせください。担当(金子)

### 約30年続く早朝海岸清掃を評価 太洋中が国土交通省の大臣表彰

長年にわたり学校と地域が共にボランティアで海岸の清掃を続けてきたとして先月、平塚市立太洋中学校(栗木雄剛校長)が「平成28年度『海の日』海事関係功労者大臣表彰」の「海をきれいにするための一般協力者」部門で他の15団体と共に表彰を受けた。平塚市によれば、同賞の受賞は市内の団体として初めてのとのこと。

この清掃は昭和62年頃から地域の子ども会などの団体が始めた。平成12年からは同校のPTAが中心となり、「地域の文化と身近な海岸の環境を守る大切さについて考える機会」にしようと、同校の生徒のほ

か自治会、私立港幼稚園、私立港小学校、県立高浜高等学校、平塚学園高等学校などが参加して、7月の平塚海岸での神輿の浜降りに合わせて行われている。毎年400~500人が参加し、多い時には2tトラック1台分のごみが出ることもあるという。今年も約450人が早朝から砂浜でごみ拾いに汗を流した。

18日には同校の生徒や職員、PTA役員らが落合宏平塚市長を訪れて受賞を報告した。幼稚園の頃から家族と共に参加してきたという同校の生徒会役員・大木あさひさん(2年)は「潮風に吹かれながら海岸



がきれいになっていくのは気持ちいいです。海に感謝しつつ、これからも活動を続けたい」と受賞を喜んでいました。また大野真史PTA会長は「いろんな人が事業に参加してくれている。今後も活動が続くよう、地域とともに支えていけたら」と話していた。



写真=大野PTA会長提供

### 念願の「美術館へ作品を寄贈」 市美術館湘南フレンズ倶楽部

平塚市美術館の活動を支援する「平塚市美術館湘南フレンズ倶楽部」(大蔵律子会長)は18日、同館で現在展示中の『見返り美人 鏡面群像図』(福田美蘭、2016年制作)を同館に対し寄贈した。

寄贈した湘南フレンズ倶楽部とは同館の活動を支援するものとして平成23年7月に発足した任意の団体。美術に興味のある人が集い、活動を通して心の豊かさ、感性の豊かさを育み、文化事業などを通して心地よい環境を創造する市民活動グループである。主な活動としては、美術館の支援活動、会員相互の教養向上と親睦を目的としたトークサロンやギャラリートークの開催、会報の発行、美術館ツアーや講演会など。結成5周年を機に今回、念願の「平塚市美術館への作品寄贈」が実現したという。

寄贈されたのは、デザイナー・福田繁雄

氏の娘で、様々なメディアや複製技術の氾濫する現代における美術に対して洞察の目を向けた作品を制作する福田美蘭氏の作品。今月28日まで、同館で開催中の「不思議なアート トリックトリック ハッ!とトリック」展(一般900円)で展示されている。

寄贈にあたり大蔵会長は「平塚市美術館は、市の文化芸術の殿堂であり先人たちが残してくれた誇るべき財産の一つ。今後もより多くの人に存在を知って頂くために歩んでいきたい」と挨拶。また同会では次なる作品寄贈の企画も進行中であるという。なお大蔵会長は「自分たちが購入した作品が展示されるという楽しみ方もある」と、会の魅力についても話していた。会に興味のある人は同館(☎35-2111)へ問い合わせを。様々なイベントへの参加や割引、特典が受けられる一般会員(年会費2,000円)のほか法人会員などの枠も用意されている。



左から草薙館長、金子教育長、落合市長、大蔵会長、会の皆さん

### 神奈川大で一日大学生 大磯町の小学生が体験

神奈川大学湘南ひらつかキャンパス(平塚市土屋)で19日、大磯町の小学生を対象とした夏休み放課後子ども教室「一日大学生」が行われた。

同事業は、2013年締結の「大磯町と学校法人神奈川大学の包括的な提携に関する協定」に基づいて実施されている連携事業の一つで、今年で2年目。

町立大磯小学校と国府小学校から27人の児童が参加した今回は、学内見学と学食体験のほか、理学部の日野晶也教授による講座「液体窒素で超低温の世界を体験」「実験 電気パン焼き器」が開かれた。



講座では大学生と院生がサポートに入り、温度変化による圧力変化が目で見えて分かる実験などが行われ、参加した児童らは声を上げて楽しみながら学んでいた。

### 平塚市少年消防クラブの活動服 ジャパンケネルクラブより寄贈

災害救助犬の出動などの協定を平塚市と結んでいる一般社団法人ジャパンケネルクラブ(JKC)神奈川ブロック訓練士協議会は19日、平塚市少年消防クラブへ活動服(つなぎ作業服)20着を寄贈した。

JKCとは犬籍登録など、犬にまつわる様々な事業を展開している愛犬団体の1つ。JKCでは活動の一環として災害救助犬の認定登録を行っており、JKC認定の災害救助犬の第1号が平塚で誕生するなど、同市と深い関わりを持ってきた。運営資金の余剰金を活用してほしいと、かねてより様々な寄贈を行ってきたが、防災の未来を担う子



どもたちへと5年前にはじめて活動服を寄贈し、今回が2回目となる。鮮やかなネイビーの活動服を着たクラブ員からは「新しい活動服で訓練の成果を発表したり防災広報をしたい」と感謝の言葉が伝えられた。なお、同クラブの新活動服を着ての「初出動」は11月の消防フェスティバルを予定しているという。

## 市町村民 DAY!!

中郡(大磯町・二宮町)、平塚市その他

↓プールはコレッ↓

**ご好評につき、急遽実施決定!!**

お得に大磯ロングビーチを活用しよう!

|                        |                                  |                                |
|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| <b>8月27日(土)、28日(日)</b> | 正規入場料金の半額にてご入場いただけます。            | 2時から割引券も半額適用!                  |
| 中郡(大磯町・二宮町)、平塚市        | 大人 ¥3,700 → <b>¥1,850</b>        | 大人 ¥2,000 → <b>¥1,000</b>      |
| <b>9月3日(土)、4日(日)</b>   | 中・高校生 ¥2,500 → <b>¥1,250</b>     | 中・高校生 ¥1,500 → <b>¥750</b>     |
| 中郡(大磯町・二宮町)、平塚市        | 小学生・シニア ¥2,000 → <b>¥1,000</b>   | 小学生・シニア ¥1,000 → <b>¥500</b>   |
| その他                    | 幼児(3才~未就学児) ¥1,000 → <b>¥500</b> | 幼児(3才~未就学児) ¥500 → <b>¥250</b> |

**大磯ロングビーチ** TEL:0463-61-7726

営業期間:9月11日(日)まで

詳しくは、ホームページをご覧ください。

www.princehotels.co.jp/pool/oiso/ **大磯ロングビーチ** 検索

## 地元でお得!

8月 27日(土)、28日(日)  
9月 3日(土)、4日(日)

↓レストランはコレッ↓

**ディナータイムのご利用でお会計より20%OFF!!**

ディナーbuffetをお得に!

おとな ¥5,900 → **¥4,720**

子ども ¥3,540 → **¥2,832** (小学生)

幼児 ¥2,360 → **¥1,888** (3才~未就学児)

※会場は、8/27、28はメインバンケットホール、9/3、4はメインダイニングルームとなります。

ご利用の際は、右下の切り取りクーポンをご持参ください。↓

**中国料理 李芳でお得に!**

コース料理や単品料理などお会計より20%OFF!!

(例) 蘭コース

**¥12,000 → ¥9,600**

**大磯プリンスホテル**

TEL メインダイニングルーム 0463-61-7812  
メインバンケットホール 0463-61-1111  
中国料理 李芳 0463-61-7813

大磯町国府本郷546 www.princehotels.co.jp/oiso

※本券1枚につき、6名さままでご利用いただけます。※本券は、他の特典と併せてのご利用はできません。※本券のご利用でお会計代金より20%割引させていただきます ※個室でのご利用は除きます。

# CONNECT

地域と、つながる



## 地域挙げての祭りを続けたい 平塚市上吉沢自治会

一夏の夏も、各地で賑やかに夏祭りが行われた。祭りの華といえば神輿だが、中には担ぎ手が不足してきているところもあるという。その1つ平塚市上吉沢地区では、何とか祭りを続けていきたいと、自治会青年部の部員たちが新しい担い手の取り込みに頭を悩ませている。

同地区では、昭和25年から八坂神社大祭の際に神輿が始まった。一度中断したものの昭和51年に再開され、現在まで続く。

しかし、神輿を威勢よく担ぐ若い世代が少ない。のどかな里山風景が広がるこの地域は市街化調整区域に指定されており、原則として新しく住宅を建てることができない。若者の多くは地元を出て行って高齢化が進み、神輿の中心となりうる30~40代が地元になかないという。

このため、祭りには市内の6つの神輿保存会なども参加。上吉沢の茶色の法被に混ざって、紺や白の法被を着た他の団体からの助っ人が「どっこいしょ」とのかけ声に合わせ交代で神輿を担ぐ。地元の担ぎ手が10人ほどのに対して、手伝いが約100人。祭りを仕切る上吉沢自治会青年部の部長、久永哲也さんは「すごく助かります。外の支援をもらわないと神輿が担げない」と感謝する。そしてお返しに、上吉沢からも手伝いに行く「肩を貸し合う」つきあいが30年ほど続いているという。

こうした手伝いに来る人たちが「アットホームでいいね」と言われる上吉沢の祭り。神輿が回る際に休憩所となる神酒所では、近所の人々が準備した料理や飲み物が振舞われる。また神輿につきものの太鼓の練習では、

小学生が一生懸命リズムを覚えようとする様子を地元の人が見守る。練習も地域との交流の一環となっており、参加した小学生は「練習やお祭りでたくさんの人に会えるのが楽しい」と話していた。同青年部の石田竜一さんは「よその大きなお祭りに比べ見物客は少ないが、地域の方々に支えられているいい祭りです」と愛着を感じている。

この祭りを長く続けていくために、「若い人に祭りに加わってほしい」と願う青年部のメンバーたち。子ども会の祭りに一緒に出てくる親に大人の神輿も手伝うよう声をかけたり、祭りを仕切る実行委員に各地区から若い人を出してもらったりして、参加者を増やそうと努力している。

さらに期待されているのが、太鼓に参加する高校2年生、赤坂和樹さんと阿部 聖さん。小学3年生の頃から太鼓を始めた2人は、今でも時間があれば練習に参加し、祭り当日も小気味よく太鼓の音を響かせていた。「高校を卒業した後のことは分からない」と話す2人だが、地元に残れば神輿を担いでもらえるのではと、久永さんたちは期待を寄せている。



## ペット自慢

小梅ちゃん  
(メス・2歳・アメリカンショートヘア)

もうすぐ3歳のやんちゃさんです♪



募集

[Eメール] [toko@shonan-journal.com](mailto:toko@shonan-journal.com)  
「ペット自慢」係。  
一言メッセージを添えてください。

※ご投稿頂いたお写真を全て掲載することはできません。なお選考基準、採用結果については回答できかねますのでご了承ください。

## 参加無料 日産車体主催 秋の親子工場見学会



- 1回目 9/19(月・祝)
  - 2回目 9/22(木・祝)
  - 3回目 11/3(木・祝)
  - 4回目 11/23(水・祝) ※雨天決行
- 午前の部 9:40~11:40  
午後の部 13:30~15:30

募集人員 午前の部/午後の部 各回90名  
(先着順で定員になり次第締め切り)  
対象 小学生とその保護者  
(保護者同伴必須。大人だけの参加は不可)  
★参加者には全員、見学記念品をプレゼント!  
集合場所 湘南工場第2地区ゲストホール  
(10分前集合) 平塚市塚町2-1  
※休日臨時バス(神奈中バス)を平塚駅北口  
9番乗場より運行いたします。詳細は  
【日産車体ホームページ】でご確認ください。

自動車製造ラインで溶接工程と  
組立工程を見られるチャンス!!

【日産車体ホームページ】よりお申し込みください。  
<http://www.nissan-shatai.co.jp/> お申込み受付中!

日産車体 株式会社 ☎0463-21-9720 (湘南工場ゲストホール)

## 今週の おでかけごよみ 2016. 8.26(金)~

- 8/26(金) 大相撲高砂部屋湘南平塚夏合宿 平塚市総合公園相撲場/8時~10時  
毎年恒例の高砂部屋の合宿を見学できる。28日(日)まで。平塚出身の朝井慶ら十両は28日のみの参加。27日にはわんぱく相撲も開催される。問い合わせ=総合公園管理事務所 ☎35-2233
- 8/28(日) 湘南クラフトマーケット OSC湘南シティ1Fオープンモール/10時~15時  
アクセサリ・小物・雑貨など、手作り作品の対面販売を中心とした青空マーケット。毎月第4日曜開催。本紙持参で空クジ無しの特別抽選会に参加できます(本部にて/当日1人1回)
- 8/28(日) 子ども映画会 平塚市中央図書館/14時~(開場13時40分)  
入場無料。「日本のおばけ話 きもだめしのぼん」「ムーミン 消えないおばけ」のアニメ2本を上映。約40分。問い合わせ=同館 ☎31-9984
- 8/28(日) 世界一行きたい科学広場in湘南2016summer 東海大学湘南キャンパス/10時~16時  
参加無料。幼児から高校生までを対象に、身近なものを使って科学の魅力を伝えるイベント。科学実験ブースでの実演や実験ショーを行う。主催は同大学チャレンジセンター・サイエンスコミュニケーター。詳細は同センターHPやfacebookで。
- 9/4(日) 平塚歯科医師会第10回市民公開講座 平塚プレジール/13時~  
参加無料。スポーツにおける歯と体の守り方に関するスポーツ歯科医学は、転倒防止や認知症予防にも有効と言われる。第一人者の明海大学の安井利一学長がわかりやすく講演。問い合わせ=同会 ☎26-8255

## 今週のオススメツアー〈神田交通ユーバス旅行会〉

**赤のじゅうたんが広がる 曼珠沙華のふる里「巾着田」と川越散策**

28年9月23日(金) 日帰り 食車/昼1  
●お一人様 **11,800円**

行程 二宮出発(6:35)→大磯出発(6:50)→平塚出発(7:10)→伊勢原出発(7:40)→巾着田(曼珠沙華見学)→川越割烹ささ川(竹かご膳の昼食)→川越散策→所沢航空発祥記念館(見学)→18:00~19:00頃発着地到着予定

**ちょっと贅沢な休日! 日本最高峰のお茶まで至福のひとつときと富士山2合目のお花畑** 特別企画! 20名様限定

28年9月27日(火) 日帰り 食車/昼1  
●お一人様 **15,000円**

行程 伊勢原出発(7:00)→平塚出発(7:30)→大磯出発(7:55)→二宮出発(8:10)→富士花めぐりの里(見学)→レストランMitsu(関東農政局長賞受賞のランチ)→山二園(日本最高峰のお茶地を特別見学)→18:30~19:30頃発着地到着予定

## 2016 FIA F1世界選手権シリーズ 第17戦 日本グランプリ

**鈴鹿サーキット F1 観戦ツアー** 毎年大好評

28年10月8日(土) 予選 9日(日) 決勝 S字コーナーを駆け上がる迫力あるF1マシンをご覧ください!

●お一人様 **66,500円** 1泊2日/朝1・夕1 観戦プログラム付・Cエリア専用指定席付

行程 1日目/茅ヶ崎出発(5:25)→平塚出発(5:40)→伊勢原出発(6:00)→F1予選観戦・鈴鹿サーキット(12:00頃到着・観戦15:00~)→三交イン名古屋伏見→20:00頃到着予定  
2日目/三交イン名古屋伏見出発(7:50)→F1決勝観戦・鈴鹿サーキット(12:00頃到着・観戦14:00~)→24:30頃発着地到着予定

●B2席/38,000円増...スタート直後に全車が1団となって第一コーナーになだれ込んでくる姿は迫力満点です!  
●V2席/58,000円増...レース中のピット作業が見られる魅力の席。感動のゴールシーンを目の前で見る事ができます!

発着地 ●二宮(商工会館) ●大磯(大磯駅前) ●平塚(NTT前) ●伊勢原(イトーヨーカドー前)

●旅行条件を説明した書面をお渡しますので、事前にご確認の上お申し込みください。

お申し込み専用電話 **☎050-3823-9389**  
受付時間 9:00~17:30(日・祝休み)  
タクシーのご利用は tel.0463-54-2222  
車検は井上自動車へ tel.0463-54-3322

神田交通(株) 神田ツーリスト  
〒254-0082 平塚市東豊田531-37 FAX 0463-55-5500 <http://www.youbus.co.jp>

## 夏の買取アップキャンペーン

コミック買取金額 **30%アップ!!** 8月29日まで

8/25~8/29 福引き  
**キャンペーンセール** 土日限定

- 108円コミック全品 25%オフ
- 200円以下の活字単行本 50%オフ
- 500円以下のCDアルバム 50%オフ
- CDシングル全品 50%オフ

お買上げ1000円以上で最大10回まで福引にチャレンジ!

8/29 **ブックの日キャンペーン** 書籍をお買い上げ250円毎に50円分のお買物券をプレゼント!

**BOOK-OFF** 平塚駅西口店 ☎0120-03-2902

平塚駅西口徒歩10秒!!ダイレクトパーク1F

お車で来店歓迎!! 御買上げ500円で駐車サービス券を差し上げます

上記のキャンペーン・セールは当店限定です。

BOOKOFF 平塚駅西口店 Web検索

ローストビーフや寿司と和風スイーツが勢ぞろい

# 初秋のランチブッフェ

9月は和風スイーツが登場! 作り立てのくずきりやあんみつ、抹茶のケーキなど、暑さが残る9月に涼しげなスイーツを揃えました。シェフが目の前でカットするローストビーフや握り寿司も食べ放題!

ランチブッフェにプラスの逸品を **松茸の土瓶蒸し ¥1,600**  
SEIBU PRINCE CLUB会員さま ¥800

期間 2016年9月3日(土)、4日(日)、10日(土)、11日(日)、17日(土)、18日(日)、19日(月・祝)、24日(土)、25日(日)

時間 11:30A.M.~3:00P.M.(ラストオーダー2:30P.M.)

料金  
おとな ¥3,600 シニア(65才以上) ¥3,240  
子ども(小学生) ¥2,160 幼児(3才~未就学児童) ¥1,440

ご予約お問合せ Prince Hotel Oiso 大磯プリンスホテル メインダイニングルーム TEL:0463-61-7812 (メインダイニングルーム 11:00A.M.~8:00P.M.) 大磯町国府本郷546 大磯プリンスホテル 検索 [www.princehotels.co.jp/oiso](http://www.princehotels.co.jp/oiso)

# SHONAN GOOD TOPICS

湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。  
素敵な出会いをさがしてみては。

## 夏休み明け間近の今こそ！ 高校生活の不安は同校へ

鹿島学園高等学校 通信制 平塚キャンパス  
☎0463-22-4647

平塚駅前の通信制高校「鹿島学園平塚キャンパス」は個別学校説明会・相談会を随時開催中。同校は「年数回のスクーリングと課題提出」だけの通信制とは違い、「自主的に通える」ことを前提とした教育方針だ。また、「登校日数、登下校時間を自分のペースで決められる」ので、アルバイトや習い事、通院との両立も可能。「自分自身の時間を最大限に大切にしながら卒業したい」というお子さまの希望を叶えられる制度は、在校生やその家族に好評なのはもちろん、この秋の転入生の決め手にもなっている。新学期間近の今、お子さまの様子がちよっとおかしいと感じているご両親はぜひ一度同校に相談してみては。



※写真はイメージです

- ・今通っている高校が自分に合っていない
  - ・思ったような学校生活が送れていない
  - ・勉強以外にもっと自分の時間を作りたい
  - ・対人関係の悩みで夏休み明けが不安
- お子さまからこんな話を受けたらまずご相談を！  
お子さまが進みたい道の手助けを。

**INFORMATION**  
平塚市紅谷町8-3 添土地Ⅱ3F  
※個別学校説明会・相談会は事前にお電話でご予約を。  
鹿島学園 平塚 検索

## 「魚串焼き」がついに注文率90%超に！ 旬のサンマで夏バテ回復しちゃおう！

ちよっとうまいもの屋 たまりば  
☎0463-21-8808

地元市場から仕入れたその日一番美味しい魚を食べやすいように骨を取り、一口サイズに串打ちし、炭火で丁寧に焼く。手間暇かけた逸品、たまりばの「魚串焼き」。この夏、テレビでも取り上げられたため、来店したお客さんのほとんどが注文する大看板メニューに。残暑厳しいこの時期、オーナーの金子さんがすすめるのが、旬魚である「サンマ」。実は、サンマは体に良いことづくめなんです！コレステロールが気になるママ、二日酔いのパパ、貧血で悩むお子さまも改善の一步に繋がるんですって！と金子さん。  
夏バテで悩むあなたもサンマの串焼きで残暑を乗り越えよう！



大人気の魚串焼き宴会コースは、串打ちの数に限りがあるので、1日1組限定！詳細はWebで。

たまりばの詳しい情報は、たまりば 平塚 検索

お得なクーポン情報は、コチラ

ペットパト 食ハログ

**INFORMATION**  
平塚市紅谷町14-24 松ビル2F  
☎17:00~24:00  
祝日 17:00~23:00  
日曜日

## 抽選で25組50名をご招待！ ピアノデュオ・リサイタル

(公財)平塚市まちづくり財団文化事業課  
お問い合わせ ☎0463-32-2237

(公財)平塚市まちづくり財団で好評発売中の「DuoGrace〜高橋多佳子&宮谷理香ピアノデュオ・リサイタル〜」。今回このリサイタルの招待券を25組50名様にプレゼント。  
ショパン国際ピアノ・コンクール入賞者の高橋多佳子(第12回)、宮谷理香(第13回)が2006年に結成したピアノデュオ。2人の個性が生み出すソリスト同士ならではの華やかな演奏は、ダイナミックな中にも繊細に交わる音の響きで聴衆を魅了。ステージを盛り上げるエンターテインメント性にも定評があり、今回のリサイタルにも期待する声が多い。  
応募者が多数の場合抽選。なお、各プレイガイドで購入も可能。

ショパン国際ピアノ・コンクール入賞者二人によるピアノデュオ!  
**Duo Grace**  
〜高橋多佳子&宮谷理香 ピアノデュオ・リサイタル〜

2016  
**9・11 (Sun)** 平塚市中央公民館大ホール  
開場/15:30 開演/16:00 ※未就学児の入場はご遠慮ください

予定曲  
ハチャトゥリアン:仮面舞臺会よりワルツ  
サン＝サーンス:動物の謝肉祭  
ガーシュイン:ラフマティン・ブルー ほか ©Akira Muto

応募方法 ハガキまたはメール本文に①〒住所②氏名③年齢④性別⑤購読されている新聞名⑥本紙の入手先の本紙へのご意見を明記の上、ハガキは【〒259-1217 平塚市長持203-4 (株)湘南ジャーナル社「Duo Graceチケットプレゼント」係】まで、メールは【toko@shonan-journal.com】までご応募ください。(件名に「Duo Graceチケットプレゼント係」を明記)9/4(日)必着。翌日発送。  
※個人情報とは本企画以外に使用致しません。当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。

チケット  
各プレイガイドでも好評発売中 全席指定3,000円

- (公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課(平塚市民センター内)
- 山野楽器(ラスカ平塚4階)0463-27-1930
- ヨネザワ楽器 0463-23-7097 ほか

## 移転リニューアルOPEN! OPEN記念イベント開催中!!

TB.サロンMil  
☎0463-72-7129

先週19日(金)、平塚駅北口・西口共に駅前より徒歩2分の好立地に移転リニューアルした「TB.サロンMil」。元々移転前は30〜60代の女性客に支持されていたヘアサロンだけに待ち望んでいた方も多しはず。今回の新店舗ではキッズルームを完備し、ファミリーでも利用しやすいお店に一新。キッズはもちろん、メンズやシニア向けのメニューなども用意されている。また、エステメニューも充実。近日にはネイルやまつ毛エクステなども行い、全身トータルビューティーサロンとなる予定だ。早朝・閉店後の時間外も相談可。お店は買い物にも便利なパールロード商店街至近。OPENイベントもぜひご利用を。



**OPEN記念イベント!** 湘南ジャーナルを見て9/30(金)までにご予約のお客さまには、通常3,000円※のトリートメントをサービス致します。

メニュー一例

- カット(ブロー付・シャンプー別料金)…3,000円
- メンズカット(ブロー付・シャンプー別料金)2,700円
- キッズカット 幼児…1,000円 小学生…1,500円
- カラー(カット・ブロー・シャンプー付)…8,000円〜
- パーマ(カット・ブロー・シャンプー付)…8,000円〜

※表示の価格は全て税別です

**INFORMATION**  
平塚市紅谷町5-4 F&Hビル1F  
☎10:00~18:00(最終受付17:00)  
※時間外のご予約可  
火曜日 第2・4月曜日

## 熊本地震被災者支援チャリティ \*マリエリカ\*ファミリーコンサート

湘南ケーブルネットワーク(株)  
☎0463-22-1213

湘南出身のヴィオラとピアノの姉妹デュオ、\*マリエリカ\*がSCN主催の熊本地震被災者支援チャリティイベント、「立ち上がるモン!熊本・大分!\*マリエリカ\*ファミリーコンサート」に出演する。演奏曲目には、ANA機内上映番組「SKY EYE〜空からのメッセージ〜熊本編」のテーマ曲「舞」も。

**9月3日(土)**

第一部 13:30~14:15 (13:00開場)  
第二部 14:30~15:15 (15:30~販売・サイン会)

会場 平塚市中央公民館 大ホール

出演 ヴィオラとピアノの姉妹デュオ \*マリエリカ\*

チケット (大人)1,500円 [中学生以下]500円

チケット取扱店

- 湘南ケーブルネットワーク(株) TEL:0463-22-1213
- 山野楽器(ラスカ平塚4階) TEL:0463-27-1930
- 公益財団法人 平塚市まちづくり財団 TEL:0463-32-2237
- ラスカ平塚の森(平塚市中央公民館内) TEL:0463-34-0456

※3歳以上は有料です。(2歳以下は、大人1名につき1名まで膝上で鑑賞できます。ただし座席が必要な場合は有料です。)

## お宝満載!「骨董市」 8月27日(土)開催

湘南ひらつか駅前骨董市実行委員会  
☎03-5983-5101

毎回賑わいをみせる好評のイベント「湘南ひらつか駅前骨董市」が、今週末27日(土)朝8時より開催される。会場には県内外から多くの骨董商が出店し、レトロな小道具や美術品・着物など豊富な商品が出品、中には思わぬ掘り出し物も。会場は北口駅前より徒歩1分、紅谷パールロード商店街。

毎月第4土曜日開催 小雨決行

湘南ひらつか駅前

**骨董市**

午前8時より午後4時まで

docomoの折りたたみケータイをご利用の方へ

**スマホ切り替えキャンペーン開催中!**

月々のご利用料金を**お得にする方法**は、紙面を持参いただいた方だけに、こっそり教えちゃいます!

平成28年9月11日 来店まで有効

“らくらくスマートフォン”購入を検討している方へ

**8/30 らくらくスマートフォン 事前購入説明会開催!**

日時 8月30日(火)

第1部 11:00~12:00  
第2部 13:00~14:00  
第3部 15:00~16:00

各部先着10名様

8月29日までに事前の電話予約を!

NTT docomo ドコモショップ平塚店 tel 0120-396-000

住所 平塚市明石町2-8 営業時間 平日:10時~20時 土日祝:10時~19時 無休

# ワイド情報カフェ 湘南館

平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!



湘南ジャーナルさんとSCNのコラボ企画。湘南メディアコーペレーション。今回は、平塚市城所の横田園芸さんを訪問しました。お目当ては、今年5月から初収穫を迎えたという食べるバラ「花菜ローズ」です。花菜ローズの特徴や思いを代表の横田敬一さんにお話を伺いました。また、花菜ローズを試食させてもらいましたよ。芳醇な香りを楽しめます。



**Director's Voice** ややオレンジがかかった花びらをもつ花菜ローズ。見ても綺麗な色のバラです。もともと食用バラというジャンルは存在しないそうです。バラという花は食べられるもの。では食べられないものが存在するのは何故か? そんな興味深いお話を横田さんから伺え、勉強にもなりました。農業はやはり奥が深い。制作G 西村さん

放送予定 湘南チャンネル CATV 002CH 8月29日まで毎日 8:00~12:00~/15:00~19:00~/22:00~ 40分番組

湘南ケーブルネットワーク株式会社 0120-121-302 湘南ケーブルテレビ局 SCN 検索 http://www.scn-net.ne.jp

## 新規居室5室の入居者募集 (9月より入居可能)

平塚市袖ヶ浜の介護付有料老人ホーム「湘南ふれあいの園平塚」では、9月より入居可能な新規リフォーム済み居室の入居者募集を行っている。

募集居室は要介護居室3室と自立居室1室、夫婦居室1室の計5室だ。また、介護に関する個別相談にもつくれる。

同ホームは、県内で病院・福祉施設・大学など多数を手掛ける「ふれあいグループ」が運営。南口駅前から徒歩10分、海まで5分、富士山や海岸を一望できる快適な住環境にある。老人ホームには常勤の作業療法士も配置し、リハビリにも力をいれている。また、併設のグループ病院「ふれあい平塚ホスピタル」では24時間体制で医師の診察も受けられる。施設見学会は9月22日まで開催中。ぜひこの機会にじっくり見学してみたい。

- 8F 有料老人ホーム
- 7F 有料老人ホーム
- 6F 有料老人ホーム
- 5F 透析室
- 4F リハビリセンター
- 4F 病棟35床
- 3F 病棟50床
- 2F 病棟40床
- 1F 総合受付/外来/検査放射線科/救急/入院相談
- B1F 厨房/手術室/理美容室/駐車場

新規入居者募集 施設見学会 9月22日(木・祝)まで お早めにお申し込みください 個別介護相談も承ります

- 事業主体/(有)湘南ふれあいの園 ●居住の権利形態/利用権方式
- 入居時の要件/自立・要支援・要介護 ●居室区分/全室個室(夫婦等居室含む)
- 居室数/77室・定員50名 ●居室面積/21.11㎡~43.16㎡
- 開設日/平成19年2月1日
- 構造/規模/鉄骨・鉄筋コンクリート造 地下1階 地上8階建 耐火
- 入居一時金/1,000万円 ●月の基本生活費/208,993円(食費込み)
- ※介護保険自己負担額は別途

介護付有料老人ホーム 湘南ふれあいの園 平塚 平塚市袖ヶ浜1-12(平塚駅南口より徒歩10分) 0463-20-5501

この街で働く。この街で輝く。

## 求人情報 JOB

【掲載のお申し込み】 湘南ジャーナル社営業部 ☎0463-33-2585 まで

## 新しいこと始めよう! 見つけよう! Let's Go to Lessons おすすめ習い事情報

### 1 ハロー! パソコン教室平塚駅前校

9月まで新規ご入会キャンペーンで入会金無料! 体験は好きな日時を電話でご予約ください。土日OK。

エクセルを身に付けて仕事を早く確実に! 毎日エクセルで仕事をしていても実はよく分らないまま使っていませんか? ぜひ基礎から習ってみてください! 勤や思い込みで使うより仕事はぐっと早くなるはず! 短期受講も可。 ☎0463-21-1886 「ハローパソコン平塚駅前校」で検索! ☎火~金 9:00~20:00 土・日 9:00~17:00 ☽月・祝日

### 2 Since 1980 ABC 英語教室

小学生から80歳以上の方まで対象 ●月謝 6,300円(小学生) 7,350円(中学生以上) ●入会金 5,000円 ●資料代 1,575円(6ヶ月分)

英会話 体験・見学いつでもOK! 主に外国人講師。なごやかな小クラス制。身近な話題を使ってレッスン。困った時は日本語の補助あり。スペイン語クラスも併設。教室をお探の方。まずはABCをチェック! 米人講師の派遣もしています。 ☎0463-22-2570又は090-1458-8348(新井まで) レッソンの日時はお問合せください

### ○業務委託スタイリスト募集!

仕事 ●サロン業務全般 資格 ●美容師免許お持ちの方 年齢不問(30歳以上も歓迎) 週1からOK! 勤務時間・曜日などもお気軽にご相談ください。勤務地 ●下記店舗 雇用形態 ●完全歩合※最低保証あり 詳しくはお問い合わせください。指名料全額還元! 口コミ手当など、高歩合・手当いろいろあり、スタッフ平均月収30万前後。月50万稼ぐスタッフもいます! 休日 ●自由出勤 シフト制 『平塚駅北口』から徒歩3分 西海岸をイメージしたお洒落なサーフスタイルサロンと一緒に働きませんか? まずは、お気軽にお電話ください! 美容室 Lino ☎0463-73-7040 (担当/横田) 平塚市宝町9-14 竹風ビル1F

### ○正社員(エステティシャン)

給与 ●月給170,000円~ ※試用期間(3ヶ月)は時給910円 時間 ●10:00~19:00 (日祝は10:00~17:00) 待遇 ●各種保険完備・交通費(2万円まで)支給・制服貸与・社員割引有 休日 ●月8日~10日(シフト制) 応募 ●店舗までお電話下さい。未経験者歓迎! 女性が活躍する明るい職場です! エステティックサロン ヴィオ平塚店 ☎0463-23-8755 〒254-0043 平塚市紅谷町14-30 平田ビル3F

振袖専門店 ジョイフル恵利 平塚店がOSC湘南シティにオープン!! 女の子の「かわいい」をぎゅっと詰めこんだ 成人式を迎える お嬢様のための 振袖ショップです。 ジョイフル恵利 イメージキャラクター 武井 咲 この広告を店舗にご持参いただくと、振袖ご契約時に代金より 5%割引

レンタル実績多数!! 全国店舗のネットワークを駆使した豊富な品揃え! 毎年、たくさんのお嬢様にご利用いただいているからこそ 商品数は桁違い! 振袖装着数6万着以上!! お気に入りの1着が見つかります! 成人式レンタルはもちろん、卒業袴レンタル、留袖・訪問着レンタルなど 女性の「晴れの日」を完全にサポート。 また、フォトスタジオ、ブライダル衣装、着付け教室、ネットレンタルなど さまざまな事業を展開しています。 「より美しく、より幸せに」をコンセプトに 大切な「晴れの日」をエスコートします。 ジョイフル恵利 検索

全国45店舗の安心ネットワーク Shop 札幌店 青い鳥秋田店 仙台店 宇都宮店 北茨城店 水戸店 大宮店 所沢店 柏店 千葉店 船橋店 成田店 北千住店 渋谷店 池袋店 立川店 八王子店 町田店 本厚木店 川崎店 横浜店 平塚店 山梨店 静岡店 浜松店 名古屋栄店 名古屋金山店 京都店 大阪駅前第二ビル店 なんば店 神戸元町店 加古川店 岡本店 広島店 高松店 松山店 高知店 徳島店 阿南店 福岡天神店 大分店 熊本店 宮崎店 鹿児島店 沖縄店 2016年7月1日現在 毎月たくさんの特典をご用意して 来店をお待ちしております。 平塚店 〒254-0807 神奈川県平塚市代官町33-1 OSC湘南シティ2F AM10:00~PM9:00(最終受付PM7:00) TEL 0463-73-8450 ☎0120-338-450

©J.LEAGUE PHOTOS

MF 7 遠藤保仁 MF 7 大竹洋平

# 反撃の狼煙を上げよ!

2016明治安田生命J1リーグ 2ndステージ第10節  
大磯・二宮町民デー  
PILOTスペシャルデー  
vs **ガンバ大阪**

**8月27日 土**  
18:30 KICK OFF!!  
@Shonan BMW スタジアム平塚

## 「PILOTスペシャルデー」開催!

**来場者プレゼント!**  
オリジナルアクロボール  
先着6,000名様  
ベルマーレフリクション3  
抽選で100名様

**「PILOT塗り絵ひろば」が登場!**  
塗り絵に参加した  
先着1,000名様へ  
「オリジナルフリクション3  
ペンスタンプ」を  
プレゼント!

**PILOTコラボ商品の販売**  
湘南ベルマーレオリジナルフリクション3  
えんぴつ&オリジナルシャーペン  
「デルフル」販売

**「ベルミネーション ~光のビッグウェーブ~」を開催!**  
ベルミネーションとは、選手入場時、スタジアムをグリーンライトで埋め尽くし、選手を迎え入れるイベントとなっています。27当日はスタジアムにて光の演出用のアイテムを販売します!ぜひご参加ください。

**「HAN-KUN(湘南乃風)ライブ」開催!**  
湘南スプラッシュサマー~挑越の夏~最終日となる8月27日(土)のホームゲーム、ガンバ大阪戦にて湘南乃風のHAN-KUN(ハンクン)によるライブが開催されます!  
会場:ゴール裏8ゲート前(予定)  
実施内容:湘南乃風のHAN-KUNがShonan BMW スタジアム平塚に登場!ソロでライブパフォーマンスを披露していたりします。

開催日時:8月27日(土) [2ndステージ第10節 VS ガンバ大阪] 選手入場時(18:30頃)  
9月17日(土) 19:00 KICK OFF [J1リーグ2ndステージ第12節 VS アビスパ福岡] 湘南スプラッシュサマー最終日(19:00開演) 湘南市市民会館

詳細・お問い合わせは ☎0463-25-1211 **ベルマーレ** 検索

## SHONAN HOUSING JOURNAL

毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介します  
湘南ハウジングジャーナル

|  |                                    |   |                                    |
|--|------------------------------------|---|------------------------------------|
| <b>アパート</b><br>平塚市中原<br>36.36㎡<br>2DK    | <b>49,000円</b><br>バス停そば・生活便利       | <b>アパート</b><br>平塚市寺田<br>42.31㎡<br>3DK   | <b>58,000円</b><br>フリーレント2ヶ月・礼金0    |
| <b>アパート</b><br>平塚市東中原<br>43.30㎡<br>3DK   | <b>59,000円</b><br>静かな環境・幼稚園近く      | <b>アパート</b><br>平塚市広川<br>46.10㎡<br>3DK   | <b>56,000円</b><br>フリーレント1ヶ月・バス停目の前 |
| <b>テラス</b><br>平塚市出縄<br>59.49㎡<br>2LDK    | <b>59,000円</b><br>礼金0・陽当り良・コンビニ近く  | <b>アパート</b><br>平塚市中原<br>41.60㎡<br>2DK   | <b>60,000円</b><br>陽当り良好・買い物便利      |
| <b>アパート</b><br>平塚市達上ヶ丘<br>59.49㎡<br>3LDK | <b>74,000円</b><br>礼金0・陽当り良・静かな環境   | <b>テラス</b><br>平塚市豊田本郷<br>56.46㎡<br>2LDK | <b>60,000円</b><br>ペット可・コンビニ近く・礼金0  |
| <b>アパート</b><br>平塚市東南原<br>41.66㎡<br>2DK   | <b>57,000円</b><br>フリーレント1ヶ月・礼金0    | <b>貸家</b><br>平塚岡崎<br>—<br>3DK           | <b>59,000円</b><br>静かな環境            |
| <b>アパート</b><br>平塚市東中原<br>42.24㎡<br>2DK   | <b>60,000円</b><br>スーパー・コンビニそば・陽当り良 | この他にも多数物件あります。<br>お気軽にお問い合わせください。       |                                    |

平塚市中原2丁目13番9号  
ホームページでも空室情報を公開しております  
JAホームネット 店舗別物件一覧→平塚くみあい商事(株)→物件一覧  
URL: http://www.ja-home.net

平塚くみあい商事(株) ☎33-7993  
湘南農協の不動産部

## 新築貸家 御殿4丁目

賃料 65,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
システムキッチン 追い焚き機能付  
閑静な住宅街 日当り良好 中学校近く  
保証会社加入 (媒介)

## 貸家 寺田縄

賃料 65,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:2台込み  
古民家風貸家 桑野街道にアクセス便利 日当り良好  
小庭有り 閑静な住宅街 土間有り自転車収納可  
保証会社加入 (媒介)

## 貸家 上平塚

賃料 60,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:小型車スペース有り  
トイレ洋室 小庭有り ドラックストア近く  
閑静な住宅街 日当り良好 バス停近く  
保証会社加入 (媒介)

## テラスハウス 達上ヶ丘

賃料 65,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
市民病院近く コンビニ・バス停近く  
閑静な住宅街 日当り良好 収納多し  
保証会社加入 (媒介)

| 所在地     | 賃料    | 間取   | 備考   | 敷・礼・駐料・共益 |
|---------|-------|------|--|-----------|
| 平塚 達上ヶ丘 | 5万0千円 | 3DK  | アパート 保証会社加入・2階部分・市民病院・バス停近く・閑静な住宅街・日当り良好・収納多し        | 1 1 なし    |
| 平塚 広川   | 4万8千円 | 2DK  | アパート 保証会社加入・2階部分・室内小型犬相談可(別途費用必要)日当り良好・追い焚き機能付・バス停近く | 1 1 込なし   |
| 平塚 広川   | 5万3千円 | 2LDK | アパート 保証会社加入・2階東南角・日当り良好・追い焚き機能付・バス停近く・2台目駐車場近隣有      | 1 1 込なし   |
| 平塚 入野   | 6万0千円 | 2LDK | アパート 保証会社加入・2階南西角・買い物便利・バス停近く・台所シンク新品・桑野街道にアクセス便利    | 1 1 込なし   |
| 平塚 諏訪町  | 7万2千円 | 2LDK | アパート 保証会社加入・2階南西角・バス停近く・日当り良好・閑静な住宅街・追い焚き機能付・TVドアホン有 | 1 1 込なし   |
| 平塚 中里   | 7万5千円 | 3DK  | テラス 保証会社加入・南西角・駐車2台可(普・軽)バス停近く・追い焚き機能付・日当り良好・閑静な住宅街  | 1 1 込なし   |
| 平塚 上平塚  | 7万8千円 | 3DK  | テラス 保証会社加入・TVドアホン有・追い焚き機能付・屋根裏収納有・閑静な住宅街・日当り良好       | 1 1 込なし   |

所在地: 平塚市中里53-18(デニーズさん隣り)  
神奈川県知事(12)第7244号  
(有)アスリート ☎0120-700-124  
保証人不要(保証会社に加入)  
http://real-athlete.co.jp/ 更新料はいただきません!

## 売地 好評分譲中

**平塚 河内 1,570万円**  
●所在地/平塚市河内99-9  
●用途地域/第1種住居地域  
●建ぺい率/60%  
●容積率/200%  
●取引態様/専任媒介

**平塚 南金目 1,250万円**  
土地建物  
●所在地/平塚市南金目  
●用途地域/第1種住居地域  
●建ぺい率/60%  
●容積率/200%  
●取引態様/専任媒介

**大磯 西小磯 1,200万円**  
●所在地/大磯町西小磯703-4  
●用途地域/第1種住居地域  
●建ぺい率/60%  
●容積率/200%  
●取引態様/専任媒介

**秦野 鶴巻 980万円**  
●所在地/秦野市鶴巻2310-1  
●用途地域/第1種低層住居専用  
●建ぺい率/50%  
●容積率/100%  
●取引態様/専任媒介

神奈川県知事(11)第09277号  
(株)白井不動産 ☎32-6406  
白井不動産グループ

平塚市河内531-1  
マクドナルド山下店・ツタヤ前  
定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日

## マンション 3LDK 横内

賃料 58,000円  
敷0 礼1 駐:2,000  
角部屋♪広々バルコニー  
コンビニ近くに有り!  
2ヶ月賃料無料!!

## マンション 1K 宮の前

賃料 39,000円  
敷1 礼0 駐:無  
共益費・管理費2,000円  
駅徒歩6分!分譲マンション!  
オートロック!南向き日当たり良好!

| 種類     | 所在地 | 間取り  | 平米数    | 家賃      | 敷礼  | 駐     | 物件おすすめポイント                 |
|--------|-----|------|--------|---------|-----|-------|----------------------------|
| マンション  | 横内  | 2DK  | 56㎡    | ¥49,000 | 0 1 | 5,000 | フリーレント2ヶ月♪南向・生活至便です        |
| アパート   | 南金目 | 3DK  | 47㎡    | ¥49,000 | 0 0 | 1台付   | 敷金礼金0!近くにスーパー・コンビニ有、ファミリー向 |
| 貸家     | 高根  | 2LDK | 53㎡    | ¥50,000 | 2 0 | 1台付   | ペット可物件!築浅物件でとてもきれいです       |
| マンション  | 四之宮 | 1DK  | 44.62㎡ | ¥55,000 | 1 0 | 1台付   | フリーレント1ヶ月★12帖洋室(2DKにも可)    |
| テラスハウス | 出縄  | 2LDK | 57.80㎡ | ¥59,000 | 2 0 | 1台付   | 南向きで日当たりとても良好!お庭もあります      |
| アパート   | 西八幡 | 3DK  | 46.27㎡ | ¥60,000 | 2 0 | 1台付   | 南向きで日当たり良好!駅近で生活至便!!       |
| マンション  | 大神  | 3DK  | 48.6㎡  | ¥63,000 | 1 0 | 1台付   | 期間限定賃料値下げしました!南向・収納多し      |
| 貸家     | 田村  | 4DK  | 80.97㎡ | ¥75,000 | 1 0 | 1台付   | 日当たり良好!キッチン・洗面台新品・お庭あります   |

家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

神奈川県知事(12)第7989号  
(株)協和不動産 ☎55-0551

神奈川県知事(2)第26468号  
(株)協和不動産販売 ☎23-8233

(社)全国宅地建物取引業保証協会  
(公社)首都圏不動産取引協議会加盟  
定休:毎週水曜日・第2・4木曜日  
HPもご覧下さい 協和不動産 検索

## 129家族の夢をカタチにするビッグタウン

平塚市西真土3丁目、  
日産車体社跡地に誕生!

# 大塚山テラス 最終分譲

全区画40坪以上、最終18区画。

## 3街区・全18区画 土地分譲

【建築条件付土地】  
1,680万円より  
建物28坪 参考価格  
1,650万円 (税・外構込)

「大塚山テラス」の資料をご希望の方は  
フリーダイヤルにてお申し付けください。

0120-15-1823 http://www.ippei.co.jp

株式会社一平不動産 平252-0804 神奈川県藤沢市湘南台1-1-21 イーストプラザ1F~5F

【大塚山テラス129区画共通概要】●所在/神奈川県平塚市西真土3丁目●交通/JR東海道線「平塚」駅バス16分(市場前)バスより徒歩3分●総区画数/129区画●総土地面積/23,565.68㎡●地目/宅地●用途/第一種中高層住居専用地域・第一種住居地域●建ぺい率/60%●容積率/200%●設備/東京電力・都市ガス・公営水道・下水道●道路/北側・西側約7.5m公道・東側約6m公道・南側6m開発道路●その他制限/景観法・第二種高度地区・平塚まちづくり条例、平塚市建築基準条例、真土大塚山地区建築協定●開発許可番号/第121号

【建築条件無地・物件概要】●販売区画数/129区画のうち10区画●販売価格/1,990万円~2,490万円●最多価格帯/2,100万円台(3区画)●土地面積/145.05㎡(43.87坪)~170.85㎡(51.68坪)●現況/更地●売主/株式会社一平不動産

【建築条件付売地・物件概要】●販売区画数/129区画のうち18区画●販売価格/1,680万円~1,870万円●最多価格帯/1,800万円台(9区画)●土地面積/135.41㎡(40.96坪)~159.47㎡(48.23坪)●現況/更地●売主/株式会社一平不動産●※広告有効期限:平成28年9月16日まで

# COOKING JOURNAL



今週の先生  
割烹 竹万 調理長  
関口 和明さん



## ヨーグルトプリン

暑い日が続いています。食欲が落ちてきている時期だと思しますので、本日はさっぱりしたデザートを紹介いたします。ヨーグルトの酸味が何ともいえないこの時期にぴったりの一品です。ポイントさえ押さえればとても簡単なので、ぜひお子様と一緒に挑戦してみてください。

先生のお店  
湘南の海岸近く、静かな住宅地に佇む大人のための日本料理店。日本文化の風情を味わう竹万のおもてなしをぜひ。  
平塚市花水台 37-3 ☎31-3322  
営：お好きな時間をご指定下さい  
P：駐車場完備

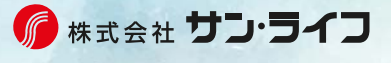
- 【材料】6人前(カップ小)
- ヨーグルト(プレーン).....100g
  - 牛乳.....125cc
  - 砂糖.....40g
  - 粉ゼラチン.....5g
  - 水.....50cc

- ①ヨーグルトがダマにならないように攪拌する
- ②牛乳に砂糖を入れて、火にかけ、砂糖を溶かす
- ③ゼラチンは水でふやかして、少し温めて完全に溶かす
- ④②に③を入れて、粗熱が取れたら①と混ぜて氷水で冷やす
- ⑤とろみが出るまで冷ましたら、カップに流して冷蔵庫で冷やし固めて完成

Point

- ヨーグルトは火が入ると分離しやすくなるので4番の作業を注意してください。
- 仕上げにレモンの皮を擦りおろしたものを散らすとオシャレになります。
- フルーツと一緒に添えると豪華に仕上がります。

## 皆様のご要望を叶えるお葬式



# 「お世話になった方々に感謝の気持ちを伝えたい」

お世話になった方々とお別れを大切にしたい。華美なご葬儀である必要はないが、しっかりと故人を見送りたい。



重点ポイント  
通夜式の後も、故人様とご対面してお別れをする時間を設けていただきました。頂いたお香典で実負担も軽減していただきました。

〈ご葬儀概要〉  
式場：平塚斎場 人数：130名様  
通夜・告別式(2日間ご利用) 司式者有  
エンパーミング  
通夜料理・忌中料理・お飲物・返礼品

総額 **1,666,224円(税込)**  
お香典950,000円 実質費用 **716,224円(税込)**

**ご対面**  
エンパーミングで、生前同様のきれいなお姿でお別れをしていただきました。

**メモリアルコーナー**  
故人様と多くの方々の思い出のお写真も飾らせていただきました。

**通夜料理**  
ご葬儀いただいた皆様へ当社自慢の季節のお料理でもてなしました。

あらゆるご葬儀に対応する総合葬祭ホール

## 平塚斎場

敷地内無料駐車場完備 無料駅送迎有

〈個別見積 無料受付中〉

0120 FreeDial **0120-41-3140**

## 財団文化トピックス

# モーニング囲碁入門教室 参加者募集

■参加対象/ 囲碁を全く知らない人で、日程のうち7回以上参加可能な人。小学生以上。  
※7回以上参加した人には、認定状を交付します。

■参加費/ 12回分 5,000円 (高校生以下 2,500円)

■定員/ 20名(先着順)

■講師/ 永田 秀雄先生(アマチュア有段者)

■申込方法/ 電話で  
①郵便番号 ②住所 ③氏名 ④年齢 ⑤電話番号 を伝えお申し込みください。

■会場/ 平塚棋院(平塚市代官町4-15 辻ビル2階) ☎0463-22-5718

【お申し込み・お問い合わせ】 (公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課  
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 <http://www.hiratsukazaidana.jp>

## ハイチーズ!!

# うちのこイチバン!!

Message  
お出かけ大好き!  
ナボリママさん

..... お子様のお写真募集中 .....

日々健やかに成長するお子様のお写真を紙面に掲載しませんか? メッセージとニックネーム、お子様のお名前と性別(任意)を記載の上、ご応募ください。  
【メール】 [toko@shonan-journal.com](mailto:toko@shonan-journal.com)

※ご投稿頂いたお写真を全て掲載することはできません。なお選考基準、採用結果については回答できかねますので予めご了承ください。

## ミニ情報 MINI INFORMATION

**相談** 永代供養墓に埋葬  
合葬式1壘10万円 年会費なし  
[検索] 平塚宝善院 ☎32-0387

**相談** 合祀墓・永代供養付  
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344

**造園** お庭の事ならどんな事でもOK!!  
庭木剪定草刈伐採消毒移植処分・外構工事  
見積ご相談無料(株)愛緑苑 ☎55-3952

**買います** ピアノ高価買取ります  
電子ピアノとも交換可。大型買取店  
タクト楽器(株)湘南 ☎96-6728

**買います** 茶道具・中国美術・刀剣・骨董  
買取専門。秘密厳守。(有)昇香堂 ☎61-9700大磯 ☎03-5758-8687

お申し込み方法  
■FAXまたはメールにて承ります。申込締切:掲載予定日の1週間前  
■FAXの方は原簿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送下さい。  
■1枠5,400円(税込)~承ります。

## 毎月第4日曜開催 湘南クラフトマーケット

OSC湘南シティ1F オープンモール  
8月28日(日) 10:00~15:00(雨天中止)

ハンドメイド作家さんのアクセサリーやバッグ、小物雑貨など1点物の作品が集まります! 毎月新規の出店者さんや新規作品が並ぶのでこだわりの1点物が見つかりますよ。

出店者募集中! 湘南クラフトマーケット [検索]  
お問い合わせ [shonan.craftmarket@gmail.com](mailto:shonan.craftmarket@gmail.com)

# 抽選券

空クジなしの抽選券!  
※本券持参 ※8月28日当日限り ※お1人様1回

## 9・10月開催 美酒佳肴

日本料理「松風」

秋の味覚の松茸土瓶蒸しや和牛・ロブスターの蒸ししゃぶなどをお楽しみください。会席料理に合う淡麗辛口の新酒のお酒も各種ご用意しております。

通常価格(税・サ込) **7,000円** 前売価格(税・サ込) **5,500円**

販売期間:9月30日(金)まで

大要お得な前売り券はご利用月の前月までにお買い求めください。また、店舗にてお電話でもご予約を承ります。

ご予約・お問合せ TEL:0463-23-2636

## 11日 ティータイムコンサート

2階宴会場

前売りチケット制【全席指定】

【時間】15:00~16:30(開場14:30)  
【会場】2階宴会場「百合の間」

◆お一人様 **1,800円(税込)**  
◆お子様 **1,000円(税込)**

ホテル特製ケーキ、ソフトドリンク付き  
(オレンジジュース・ウーロン茶・コーヒー・紅茶)

ご予約・お問合せ 宴会予約 TEL:0463-23-0300

予定曲目  
アイネ クライネ ナイトメルク/モーツァルト  
ジュートツ/ワグネル  
風笛/大島ミチル 他 ※当日は都合により曲をオペラより 変更する場合があります。

ご予約・お問合せ  
TEL:0463-23-0300

Oba 宮田麻沙代  
Marimba 中村 梓  
Piano 堀部ともよ

## 純・生チョコ

ケーキショップ「ブルーベリー」  
トラディショナルタイプの生チョコ

生チョコ宇治抹茶  
宇治の抹茶を練り込んだ程良い苦みと風味が残る抹茶の生チョコ

9月11日(日)より販売開始!  
当店の生チョコは、チョコ本来の味を楽しんでいただくようにアルコールは使用していません。

純生チョコ・生チョコ宇治抹茶  
●12粒入り ¥900(税込)  
●24粒入り ¥1,600(税込)  
●35粒入り ¥2,300(税込)

純生チョコ  
ベルギー産とフランス産の高級ショコラをブレンドした香り引き立つ生チョコ

ケーキショップ「ブルーベリー」  
TEL:0463-23-5112

10%割引券  
純生チョコ割引クーポン  
2016年9月30日まで有効

ショップインフォ 平塚駅北口駅前 徒歩1分! 車でも買取り成立で駐車場代1時間サービス

即日現金! 好評の強化買取り開催中!

お盆休みのレジャーで寂しくな... 大黒屋では、夏の特別企画「貴金属・ブランド財布・ブランドバッグ集中強化買取りイベント」が好評。専門の鑑定士が土台の地金やプラチナ、宝石とを個別に査定してくれるので、その物の価値で買取り額を提示してくれる。「特にダイヤや貴金属については都心と同じ高額査定を約束します」と頼もしい言葉も。汚れやヘタリのあるブランドバッグや財布につ



一生懸命お値段頑張ります! 何でもお持ちください!

いても、イベントならではの査定額が期待できる。査定はどんな物でも1点から無料。壊れ物も可。プライバシーに配慮した専用スペースもあるので初めてでも安心して利用することができる。お店は平塚駅北口、都まんじゅう2階。オレンジの大きな看板が目印。

買取&販売 大黒屋 平塚北口店 平塚市紅谷町 2-27 つるや製菓ビル 2F 0463-25-1521

暮らしインフォ 自分や家族の保険 入りっぱなしにいませんか?

保険のお悩みは保険クリニックへ!

「保障内容を忘れてしまった」「来年保険料が上がると言われて心配」「『先進医療』がついていないかも」「死亡保障が高すぎる気がする」「がん保障を手厚くしたい」...。これらは最近お客様からいただいたご相談です。保険の見直してどのようにすればいいか分かりにくいですよね。保険クリニックは様々な会社の多様なプランの中からお客様に最適なものをご提案する、まさに「保険の診療所」です。9月3日までにご予約いただき、その後ご来店の方全員にエンディングノートを贈呈しております(平塚店限定)。話を聞いてみるだけでも大歓迎。ぜひこの機会にお電話ください。



0120-619-929 (店舗) 平塚市紅谷町12-24 リーフ8ビル1階 010:00~19:00

大磯プリンスホテル 中国料理「李芳」 初秋のPICK UP

風味豊かな5種類の中華粥

鮑をのせた「鮑入り粥」、カニ肉をたっぷり使用した「蟹肉とトマト入り粥」、牛肉をじっくりと煮込み、やわらかく仕上げた「牛バラ煮込み入り粥」など、5種類のお粥が期間限定で登場! ひと味違う風味豊かでバラエティ豊富なお粥をぜひこの機会にお楽しみください。

Table with menu items and prices: 鮑入り粥 ¥2,000, 牛バラ煮込み入り粥 ¥1,800, etc.

伝統と熟練の技が織り成す「葵コース」

シェフが一品一品を丁寧に仕上げたおすすめのコースです。蟹肉入りのふかひれスープや、ぷりぷりの海老と野菜の食感が絶妙な塩味炒めなど7品。伝統と熟練の技が織りなすコース料理をお楽しみください。

Table with menu items and prices for the Aoi course: 前菜盛り合わせ ¥6,500, etc.



Prince Hotel Oiso 3号館 B1 李芳 CHINESE RESTAURANT LIHONG TEL: 0463-61-7813

INFORMATION 発行エリア 平塚市・大磯町・二宮町 毎週金曜日105,500部発行

創業昭和12年 屋根雨樋葺替塗装外壁 お見積り無料! 雨樋の補修や軽微な塗装もお気軽に!

株式会社 成田屋商店 平塚市北豊田624 0463-34-3501

ひらつか 田舎最中 鷺屋堂 平塚駅前 021-1038

しまむらストア 平塚市長持508 0463-33-2541

本格的ロウリュサウナ & 天然温泉 肩こり・腰痛 ひざのケアはお任せ! 足裏療法お試しコース 20分 2,000円(税別)

マッサージだけ! 温泉・サウナ後の マッサージが効果大! 「温浴+マッサージ」の効果がコリや痛みが大幅に軽減される。

おいしい!と評判のレストラン 9月のスタミナフェア (すべて税別) 豚バラ肉とニクニクの芽スタミナ炒め 584円

入浴料割引キャンペーン 2016年9月30日(金)まで ※お一人様1回限り 期間中はバスタオル・タオル・館内着つき

出没!アド街ック天国 ニッポン放送や横浜ウォーカーなど マスコミでも評判! 9月18日(日)

湘南ひらつか 太古の湯 クリーンサウナ 平塚駅西口 徒歩2分 TEL.0463-22-1772